
Detta utskick går till SLU:s dekaner, prefekter, stf prefekter, avdelningschefer samt programstudierektorer, institutionsstudierektorer och programnämndsordförande. Vidarebefordra gärna till andra ledningsfunktioner i din verksamhet. / This is a message for all deans, heads and deputy heads of department, heads of division, programme directors of studies, department directors of studies and programme board chairs at SLU. Please feel free to forward it to other managers in your operations.

Coronaläget på SLU

Statsministern hade den 11 november 2020 en presskonferens där ännu skarpare regler och rekommendationer introducerades. Pandemiläget i Sverige liksom övriga Europa förvärras och det är således nu ännu viktigare att se över vad i arbetet och undervisningen som kan genomföras hemifrån, och att vi tillsammans kan hålla ut och hålla avstånd tills det vänder.

Nu även skärpta allmänna råd i Västerbotten

Folkhälsomyndigheten har, efter samråd med bland annat smittskyddsläkare och länsstyrelser i Kalmar, Norrbottens och Västerbottens län, fattat beslut om skärpta allmänna råd. Beslutet gäller från 10 november till 8 december 2020, men kan förlängas. [Beslutet berör bland annat SLU:s verksamheter i Umeå och Vindeln.](#)

Sedan tidigare gäller skärpta allmänna råd i [Skåne](#), [Västra Götalands](#) och [Uppsala](#) län.

För invånare i Västerbottens län gäller även att avstå från att göra onödiga resor. Resor inom eller mellan regioner kan bidra till att öka smittspridningen eftersom man ofta träffar nya personer, vilket leder till att nya smittkedjor startas. Delar av denna text har publicerats på [Folkhälsomyndighetens webbplats](#).

Kommunikationskanaler till studenter

Våra studenter är en viktig målgrupp för information gällande corona. Information sprids till studenterna via [studentwebben](#), [ingång för corona](#). Viktig information mejlas alltid ut, ibland med kompletterade meddelande i Canvas. Kommunikation sker också via sociala medier, genom kampanjer på campus och via SLUSS, som har regelbundna möten med kårerna och som kommunicerar vidare via kårernas egna kanaler. På gång är en film med rektor och SLUSS ordförande, där studenter får svar på en del vanliga frågor kring hur SLU har anpassat campusförlagd undervisning, när man kan vara på campus och vad man ska göra om man har symptom.

Tillgänglighet och textning av publikt material

Under pandemin har användningen av digitala lösningar blivit ett viktigt verktyg för oss. Det berörs nu av en ny tillgänglighetslagstiftning som anger att alla "tekniska lösningar" ska tillgängliggöras till exempel genom textning av filmer. Canvas och andra system som används i undervisningen är exempel på "tekniska lösningar". I begreppet ingår också webbplatser och appar.

Det är viktigt att ta tillgänglighetsanpassningen på allvar och sträva efter att leva upp till lagkraven. Samtidigt kan det i dagsläget vara svårt att begära att alla omgående ska klara av att uppfylla de nya kraven. Om man har mycket att göra på grund av pandemin och de ändrade undervisningsformer den har lett till kan man behöva prioritera. I nuvarande pandemiläge prioriteras att på ett riktigt sätt tillgängliggöra material på SLU:s publika sidor snarare än på kurssidor i Canvas, som har en mer begränsad målgrupp.

Corona status at SLU

On 11 November 2020, the Swedish Prime Minister held a press conference where even stricter rules and recommendations were introduced. The pandemic situation in Sweden, as in the rest of Europe, is deteriorating and it is thus now even more important to review what in the work and teaching that can be carried out from home, and that together we can persevere and keep our distance until it turns around.

Stricter general advice in Västerbotten

The Public Health Agency of Sweden has, after consultation with, among others, infection control physicians and county administrative boards in the counties of Kalmar, Norrbotten and Västerbotten, decided on stricter general advice. The decision is valid from 10 November to 8 December 2020, but may be extended. [The decision affects, among other things, SLU operations in Umeå and Vindeln \(only in Swedish\).](#)

Stricter general advice already apply in the [Skåne](#), [Västra Götaland](#) and [Uppsala counties](#).

For residents of the Västerbotten county, it is also important to refrain from making unnecessary trips. Travel within or between regions could contribute to increasing the spread of infection because you often meet new people, which leads to new infection chains being started. Parts of this text have been published on the [Public Health Agency's website \(only in Swedish\)](#), and at [Krisinformation.se](#) (information also in English).

Communication channels for students

SLU students are an important target group for information regarding corona. Information is transmitted to the students via the [student web, entrance for corona](#). Important information is always e-mailed, sometimes with supplementary messages in Canvas. Communication also takes place via social media, through campaigns on campus and via SLUSS, which has regular meetings with the unions and which communicates further via the unions' own channels. A film is underway with the vice-chancellor and SLUSS chair person, where students get answers to some common questions about how SLU has adapted campus-based teaching, when you can be on campus and what to do if you have symptoms.

Availability and subtitling of public material

During the pandemic, the use of digital solutions has become an important tool. It is now affected by a new accessibility legislation, which states that all "technical solutions" must be made available, for example by subtitling films. Canvas and other systems used in teaching are examples of "technical solutions". The term also includes websites and apps.

It is important to take accessibility seriously and strive to live up to legal requirements. At the same time, at present it can be difficult to demand that everyone be able to meet the new requirements immediately. If you have a lot to do due to the pandemic and the

changed teaching methods it has led to, you may need to prioritize. In the current pandemic situation, the priority is to properly making material available on the SLU public pages rather than on course pages in Canvas, which have a more limited target group.

Enligt uppdrag / on behalf of the Vice-Chancellor

Pia Schultz

Rektors sekreterare/Secretary to the Vice-Chancellor

Sveriges lantbruksuniversitet/Swedish University of Agricultural Sciences

Ledningskansliet/Vice Chancellor's Office

Box 7070, 750 07 UPPSALA

Visiting address: Almas allé 8

Phone: +46 (0)18 67 20 65, +46 (0)707 919 372

pia.schultz@slu.se, www.slu.se

